අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2017 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2017 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2017

රුසියන් I
ரஷியன் I
Russian I

83 STE I

පැය දෙකයි
இரண்டு மணித்தியாலம்
Two hours

උපදෙස්:

* **සියලු ම** ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න.
* පිළිතුරු පත්‍රයේ නියමිත ස්ථානයේ ඔබේ **විභාග අංකය** ලියන්න.
* පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දී ඇති උපදෙස් ද සැලකිලිමත්ව කියවා පිළිපදින්න.
* **1** සිට **50** තෙක් වූ එක් එක් ප්‍රශ්නයට (1), (2), (3), (4) යන පිළිතුරුවලින් **නිවැරදි හෝ ඉතාමත් ගැළපෙන හෝ** පිළිතුර තෝරාගෙන, එය **පිළිතුරු පත්‍රයේ පිටුපස දැක්වෙන උපදෙස් පරිදි කතිරයක් (×) යොදා දක්වන්න.**

அறிவுறுத்தல்கள் :

* **எல்லா** வினாக்களுக்கும் விடை எழுதுக.
* விடைத்தாளில் குறித்த இடத்தில் உமது **சுட்டெண்ணை** எழுதுக.
* விடைத்தாளின் மறுபக்கத்தில் தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களையும் கவனமாக வாசித்துப் பின்பற்றுக.
* **1** தொடக்கம் **50** வரையுள்ள வினாக்கள் ஒவ்வொன்றுக்கும் (1), (2), (3), (4) என இலக்கமிடப்பட்ட விடைகளில் **சரியான** அல்லது **மிகப் பொருத்தமான** விடையைத் தெரிந்தெடுத்து, தரப்பட்டுள்ள **அறிவுறுத்தல்களுக்கு அமைய** விடைத்தாளில் **அதனைக் குறித்து நிற்கும் இலக்கத்தில் புள்ளடி (×) இடுவதன் மூலம் காட்டுக.**

Instructions:

* *Answer **all** questions.*
* *Write your **Index Number** in the space provided in the answer sheet.*
* *Follow the instructions given at the back of the answer sheet.*
* *In each of the questions **1** to **50**, pick one of the alternatives from (1), (2), (3), (4) which is **correct** or **most appropriate** and **mark your response on the answer sheet with a cross** (×) on the number of the correct option in accordance with the instructions given at the back of the answer sheet.*

I පත්‍රය / வினாத்தாள் I / Paper I

- **Выберите правильный вариант.**
- නිවැරදි වරණය තෝරන්න.
- சரியான விடையைத் தெரிவுசெய்க.
- Select the correct version.

- **В центре города находится (1) площадь. На площади открылось (2) кафе. Там часто бывают (3) встречи. Вчера там выступала (4) рок-группа.**

1. (1) старый (2) старая (3) старое (4) старые
2. (1) молодежный (2) молодежная (3) молодежное (4) молодежные
3. (1) интересный (2) интересная (3) интересное (4) интересные
4. (1) известный (2) известная (3) известное (4) известные

- **У (5) есть друг. (6) зовут Андрей. (7) учится в университете. (8) дружим с ним уже много лет.**

5. (1) я (2) меня (3) мне (4) мной

6. (1) его (2) он (3) ему (4) о нем

7. (1) он (2) она (3) оно (4) они

8. (1) я (2) мы (3) вы (4) они

- **Прочитайте текст и выберите правильный вариант ответьта.**
  Текст I.

— Алло!

— Настя! Здравствуй, это, я, Иван.

— О! Ваня! А я жду-жду, когда ты позвонишь.

— Настя, у меня хорошая новость. Я купил два билета на концерт группы «Яблоко» помнишь, ты говорила, что тебе нравятся эти музыканты?

— Конечно! Недавно я купила их новый альбом «Музыка лета». А когда концерт?

— В субботу, в кинотеатре «Мир». Только один концерт!

— Так... сегодня среда. Я должна подумать. Ой, Ваня, я не могу в субботу.

— Почему?!

— Мы с мамой идем в гости. В субботу у бабушки день рождения. Она будет ждать. Я очень ее люблю.

— Жаль. Но конечно, нужно обязательно пойти. У бабушки праздник! А что вы хотите ей подарить?

— Конечно, цветы. Она их очень любит. Еще мы хотим подарить ей новый телефон. У нее много подруг, И она любит звонить им. А кому ты дашь второй билет?

— Брату. Он очень хочет пойти.

9. Ваня разговаривает...... .
(1) с бабушкой (2) с подругой (3) с сестрой (4) с братом

10. Он купил
(1) билеты (2) подарок (3) цветы (4) яблоко

11. Ваня пригласил Настю ....
(1) на день рождения (2) в кино (3) на концерт (4) играть в теннис

12. Иван хочет встретиться с Настей ....
(1) в субботу (2) в среду (3) в четверг (4) в понедельник

13. Настя
(1) ответила «да» (2) сказала «нет» (3) еще подумает (4) согласила

14. Настя идет
(1) на день рождения (2) в кинотеатр (3) на концерт (4) в бассейн

[තුන්වෙනි පිටුව බලන්න/ பக். 03 ஐப் பார்க்க / See page three

15. Настя идет

(1) с бабушкой (2) с Ваней (3) с мамой (4) с подругой

16. Настя хочет подарить бабушке........ .

(1) билеть в кинотеатр «Мир» (2) новый телефон
(3) альбом «Музыка лета» (4) книгу

Текст II.

Дорогие друзья! Приглашаем вас летом отдыхать на Волге! У вас будет интересный и веселый отдых! Наш дом отдыха находится на реке Волга. Природа здесь очень красивая: лес, цветы, река. Вы знаете, что Волга самая красивая и большая река в России! Здесь можно весь день гулять с друзьями, ходить в лес. Вечером в клубе будут концерты, можно слушать хорошую музыку. В понедельник и в четверг мы показываем новые фильмы. Вы хотите танцевать? В доме отдыха работает школа танцев.

Вы любите спорт? Отлично! У нас есть небольшой стадион.
Можно играть в футбол, волейбол и теннис.
Мы ждём вас!

17. Студентов приглашают отдыхать....... .

(1) на море (2) на Волгу (3) в клуб (4) дома

18. Отдохнуть можно............

(1) в июле (2) в мае (3) в сентябре (4) летом

19. В доме отдыха есть.............

(1) стадион (2) кинотеатр (3) бассейн (4) больница

20. В клубе можно ....

(1) заниматься музыкой (2) рисовать
(3) смотреть фильмы (4) строить дом

21. .... самая красивая и большая река в России.

(1) Енисей (2) Амур (3) Волга (4) Лена

- **Выберите пассивную конструкцию.**

22. Мой брат собрал большую коллекцию бабочек.

(1) Мой брат собран большую коллекцию бабочек.
(2) Моим братом собрана большая коллекция бабочек.
(3) Мой брат собран большая коллекция бабочек.
(4) Мой брат собрал большая коллекция бабочек.

23. Новый журнал получен мной позавчера.

(1) Новый журнал получил мной позавчера.
(2) Я получил новый журнал позавчера.
(3) Новый журнал получила мной позавчера.
(4) Новый журнал получен я позавчера.

24. Главные члены предложения – это

(1) подлежащее и сказуемое (2) однородные члены
(3) два сказуемых (4) два подлежащих

25. Глагол - это часть речи и отвечает на вопросы

(1) кто? что? (2) какой? какая? какое?
(3) как? где? когда? (4) что делать? что сделать?

26. В предложении глагол является
(1) подлежащим (2) сказуемым
(3) второстепенным членом (4) однородным членом

27. Предложение, которое состоит из.................. называется сложным.
(1) одной грамматической основы
(2) одного подлежащего
(3) подлежащего, сказуемого и второстепенных членов
(4) двух или нескольких грамматических основ

28. Укажите собирательное числительное.
(1) Шестой (2) Шестерня (3) Шестеро (4) Шесть

29. Укажите НАРЕЧИЕ
(1) торжество (2) торжественно (3) торжествовать (4) торжественный

30. Укажите предложение с глаголом 2-го лица единственного числа:
(1) Высоко в небе плывут облака. (2) В наш дом часто приходят гости.
(3) А вы делаете зарядку по утрам? (4) Ветер, ветер, ты могуч, ты гоняешь стаи туч.

31. Я отправил детей в кино, ...смотрели новый документальный фильм.
(1) почему (2) откуда (3) чтобы (4) который

32. Выберите правильное предложение.
(1) Не мои друзья, ни Катя не хотят идти на вечеринку
(2) Ни мои друзья, ни Катя не хотят идти на вечеринку
(3) Ни мои друзья, не Катя не хотят идти на вечеринку
(4) Ни мои друзья, ни Катя ни хотят идти на вечеринку

33. *— Ты не знаешь, когда у нас будут каникулы?*
— Они начинаются в понедельник.
— А что ты будешь делать в каникулы?
— Может быть, поеду на родину, а может быть, в Петербург.
(1) о каникулах (2) о Родине (3) об экзаменах (4) о спорте

34. Какую газету Вы купите Антону, если он любит читать о молодёжи?
(1) «Культура» (2) «Спорт»
(3) «Я — молодой» (4) «Литературная газета»

35. — Извините, этот автобус идёт в центр?
— Нет, не идёт.
— А какой автобус идёт в центр?
— Номер три.
— Спасибо.
Они разговаривали ... .
(1) дома (2) на остановке (3) в классе (4) в центре

36. Билеты в театр на январь будут продаваться с 1-го по 8-е декабря. Вы можете купить билеты ... .
(1) в середине месяца (2) в конце декабря
(3) в начале декабря (4) в начале января

37. Мы ... всего двадцать километров, как у нас кончился бензин.
(1) поехали (2) приехали (3) проехали (4) разъехались

38. Концерта не будет, потому что артисты не … .

(1) наехали (2) объехали (3) поехали (4) приехали

39. Нам всем понравились песни, … .

(1) которые ты забыл в моей комнате
(2) которые пел аспирант на концерте
(3) которых я пригласил в гости
(4) которых ты хорошо знаешь

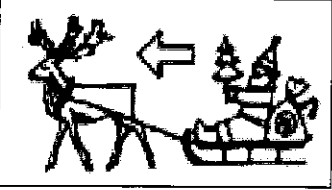
40. Она всегда советуется со ... братом и ... сестрой

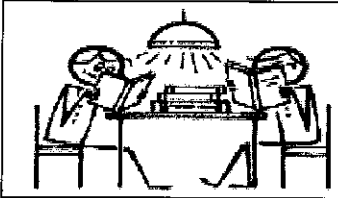
(1) современный (2) старший (3) студенткой (4) иностранный

- **Выберите предложение которое, рассказывает о каждом рисунке.**
- පහතින් දී ඇති එක් එක් චිත්‍රය ගැන විස්තර කෙරෙන වැකිය තෝරා ලකුණු කරන්න.
- பின்வரும் ஒவ்வொரு சித்திரம் தொடர்பாகவும் விபரிக்கும் வாக்கியத்தைத் தெரிவுசெய்து குறிப்பிடுக.
- Select and mark the sentence which describes each picture given below.

41.

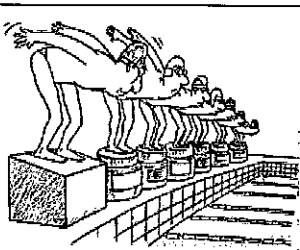
(1) Каждый день она водить ребёнок по аллеям парка.
(2) Каждый день она водить ребёнку по аллея парк.
(3) Каждый день она водит с ребёнком по аллею в парке.
(4) Каждый день она водит ребёнка по аллеям парка.

42.

(1) Дед мороз везёт дети подарки.
(2) Дед мороз везёт детям подарки.
(3) Дед мороз везёт детями подарки.
(4) Дед мороз везёт о детях подарки.

43.

(1) Мы с моим друга много занимаемся, потому что хотим хорошо знать русский язык.
(2) Мы с моим другом много заниматься,потому что хотим хорошо знать русский язык.
(3) Мы с моим друга много занимаемся, потому что хотеть хорошо знать русский язык.
(4) Мы с моим другом много занимаемся, потому что хотим хорошо знать русский язык.

44.

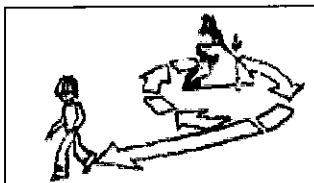
(1) Жена принести завтраку в постель рано.
(2) Жена приносить завтрак в постель рано.
(3) Жена приносит завтрак в постель рано.
(4) Жена приносит завтрака постель рано.

45.

(1) Каждый пловец готова прыгать быстрее всех.
(2) Каждый пловец готову прыгать быстрее все.
(3) Каждый пловец готов прыгать быстрее всех.
(4) Каждый пловец готовы прыгать быстрее всем.

[හයවෙනි පිටුව බලන්න / பக். 06 ஐப் பார்க்க / *See page six*

46.

(1) Дети делал сюрприз для своего отца ко дню рождения.
(2) Дети делали сюрпризу для своему отцу ко дню рождения.
(3) Дети делали сюрприз для своего отца ко дню рождения.
(4) Дети делать сюрпризу для своего отца ко дню рождения.

47.

(1) Он обошёл вокруга памятнику.
(2) Он обошёл вокруг памятника.
(3) Он обошёл вокругом памятником.
(4) Он обошёл вокруге памятнике.

48.

(1) Секретарь входит в контору поздно и начальник спрашивает как дела?
(2) Секретарь входит в контору поздно и начальник с ним не разговаривает.
(3) Секретарь входит в контору поздно и ругает начальнику.
(4) Секретарь входит в контору поздно и начальник спрашивает который час?

49.

(1) Девочка, сидя на санках, читает учебник.
(2) Девочка, сидя на санках, читать учебник.
(3) Девочка, сидя на санках, читает учебника.
(4) Девочка, сидя на санках, читают учебнику.

50.

(1) Начальник работает а рабочий хрипит.
(2) Начальник хрипеть а рабочий работать.
(3) Начальник хрипит а рабочий работает.
(4) Начальник хрипит а рабочий спит.

* * *

අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය, 2017 අගෝස්තු
கல்விப் பொதுத் தராதரப் பத்திர (உயர் தர)ப் பரீட்சை, 2017 ஓகஸ்ற்
General Certificate of Education (Adv. Level) Examination, August 2017

රුසියන් II	83 STE II	පැය තුනයි
ரஷியன் II		மூன்று மணித்தியாலம்
Russian II		Three hours

* Ответьте на пять вопросов включая вопрос, номер один и один вопрос от второй части.
* I කොටසේ **පළමුවැනි** ප්‍රශ්නය සහ II කොටසින් **එක්** ප්‍රශ්නයක් ඇතුලු ව ප්‍රශ්න **පහකට** පිළිතුරු සැපයිය යුතු ය.
* பகுதி I இல் **முதலாம்** வினாவும் பகுதி II இல் **ஒரு** வினாவும் உட்பட **ஐந்து** வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக.
* Answer **five** questions including question number **one** from Part I and **one** question from Part **II**.

Часть I / I කොටස / பகுதி I / Part I

1. Напишите сочинение по данной схеме. или напишите письмо по данным инструкциям.
(около **150 – 200** слов) (40 баллов)

දී ඇති සැකිල්ල අනුව රචනයක් ලියන්න. නැතහොත් දී ඇති උපදෙස් අනුව ලිපියක් ලියන්න.
(වචන **150 – 200** පමණ අඩංගු වන සේ) (ලකුණු 40යි)

தரப்பட்டுள்ள குறிப்புகளைப் பயன்படுத்தி கட்டுரை ஒன்று எழுதுக. அல்லது தரப்பட்டுள்ள அறிவுறுத்தல்களுக்கமைய கடிதம் ஒன்று எழுதுக.
(சொற்கள் **150 – 200** அளவில் இருக்குமாறு) (40 புள்ளிகள்)

Write an essay using the given outlines or write a letter using the given instructions.
(use about **150 – 200** words) (40 Marks)

(A). Сочинение на тему:

Напишите сочинение по данной теме используя последующие информации.
දී ඇති මාතෘකාවට අනුව සපයා ඇති තොරතුරු පදනම් කරගෙන රචනයක් ලියන්න.
தரப்பட்டுள்ள தலைப்புக்கேற்ப வழங்கப்பட்டுள்ள தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு கட்டுரை ஒன்று எழுதுக.
Write an essay on the given topic based on information provided.

Столица Шри-Ланки - Коломбо

Географическое положение города. Окружающая природа: реки, горы, озера и т.д. Население города, количество. Основные виды занятий населения, работы. История города: основание, связь с историческими событиями. Основные исторические и культурные памятники. Исторический центр города и современные районы. Наиболее интересные места, посещаемые туристами. Экономика города: заводы, фабрики, банки, компании и т.д. Основные проблемы города: стоимость жизни, проблемы жилья, транспорта. Образование. Культура. Наука. Здравоохранение. Экология города. Социальное обеспечение населения.

[දෙවැනි පිටුව බලන්න / பக். 02 ஐப் பார்க்க / See page two

(B). Письмо:

Прочитайте последующие информации и напишите письмо.

පහතින් දී ඇති තොරතුරු කියවා ලිපියක් ලියන්න.

கீழே தரப்பட்டுள்ள தகவல்களை வாசித்து, கடிதம் ஒன்று எழுதுக.

Read the following information and write a letter.

Вы хотите познакомиться с русским молодым человеком или девушкой, чтобы переписываться с ним (с нею). Вам дали его (ее) адрес. Напишите письмо, предложите познакомиться и расскажите о себе: как вас зовут, сколько вам лет, кто вы, откуда вы, где вы учились раньше, какие предметы в школе вы любили, где и когда вы начали изучать русский язык, почему; что вы любите делать в свободное время.

Объясните, почему вы пишете это письмо, что вы хотите узнать об этом человеке, задайте ему (ей) вопросы и попросите написать вам.

В вашем письме должно быть не меньше 150 слов.

2. Выполните последующие задания. (15 баллов)

පහතින් දී ඇති අභ්‍යාසය කරන්න. (ලකුණු 15 යි)

பின்வரும் பயிற்சிகளைச் செய்க. (15 புள்ளிகள்)

Perform following exercise. (15 marks)

Составьте небольшой рассказ по предложенным ситуациям. Используйте безличные конструкции с глаголами, данными в скобках.

(i) Мальчик видит сон: он один в горах, никого нет кругом; ему страшно, он хочет бежать, но не может (приснилось, (не) оказалось, показалось, становится, хочется).

(ii) Вы идёте в магазин за покупками, но в магазине много людей, вы торопитесь (хотелось, оказалось, пришлось, удалось, осталось).

(iii) Школьник делает домашнее задание, но он уже устал, хочет играть (пришлось, хотелось, осталось).

(iv) Вы прочитали газету. Расскажите об информации, которую даёт газета (сообщается, говорится, рассказывается).

(v) Студенту нужны старые записи, тетради. Он ищет их в книжном шкафу, в ящиках письменного стола, но не находит (пришлось, не оказалось, не сохранилось, не осталось).

3. Прочитайте текст и ответьте на вопросы. (15 баллов)

ඡේදය කියවා අසා ඇති ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු සපයන්න. (ලකුණු 15 යි)

பந்தியை வாசித்து, கேட்கப்பட்டுள்ள வினாக்களுக்கு விடை எழுதுக. (15 புள்ளிகள்)

Read the text and answer questions. (15 marks)

Лошадь-почтальон

Однажды два мальчика ехали на велосипедах в соседнюю деревню. Вдруг впереди они увидели лошадь, которая бежала по дороге без человека и везла на спине какую-то сумку. Так они ехали, а лошадь бежала минут сорок. Наконец они приехали в деревню. Лошадь остановилась около второго дома, мальчики тоже остановились и стали наблюдать за лошадью. В это время из дома вышел мужчина, взял сумку и в этот момент увидел, что мальчики с любопытством смотрят на него. Тогда он рассказал им, что это лошадь очень умная, она хорошо знает дорогу и бегает от станции до деревни одна, возит жителям деревни почту: газеты, журналы, письма. Жители любят эту лошадь и называют ее “наша Умница”.

[තුන්වැනි පිටුව බලන්න / பக். 03 ஐப் பார்க்க / *See page three*